



LYCÉE  
INTERNATIONAL  
**FRANÇAIS**  
DE VILNIUS

PV du Conseil de gestion  
du 24 janvier 2018  
N° 55

**Présents ou représentés :**

**Membres élus:** Vaidutė STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ, Thierry LAUVRAY, Dorota MARTIN, Jacques BARBIER, Tatjana BIRILO-NGUYEN, Nidas Toropovas, Jolanta BALČIŪNIENĖ (représentée par Vaidutė STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ), Eugenijus BULAVAS, Xavier ROLLIN DE LAGARDE DE CHAMBONAS.

**Membres permanents:** Gilles DERVIEUX, Jean-Marie SANI, Geoffrey PARTY, Roman GORECKI-MICKIEWICZ

**Employés de l'école:** Indra VARNAITĖ, Giulnara ŠIMKUVIENĖ

Date : 24 janvier 2018  
Lieu : Institut Français  
Début de la réunion : 12h30  
Fin: 15h30

Président de la réunion : Thierry LAUVRAY

**Ordre du jour :**

- 1) Vote du PV du CG No 54-07.12.2017
- 2) Questions liées à l'infrastructure de l'école:
  - Recherche des locaux pour les cours de sport au Lycée ;
  - Fonctionnement des réfectoires à partir de la rentrée ;
  - Salle des professeurs au Lycée ;
  - Projet immobilier : nouveaux locaux pour l'école.
- 3) Questions présentées par les commissions RH et Finances :
  1. Changement du règlement intérieur ;
  2. Demandes d'augmentation de salaire ;
  3. Lettre du personnel administratif au sujet de congés compensatoires ;



2018 m. sausio 24 d.  
Valdančiosios tarybos susirinkimo protokolas  
Nr. 55

**Dalyvavo arba buvo atstovaujami :**

**Išrinktieji nariai :** Vaidutė STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ, Thierry LAUVRAY, Dorota MARTIN, Jacques BARBIER, Tatjana BIRILO-NGUYEN, Nidas Toropovas, Jolanta BALČIŪNIENĖ (atstovaujama V. STUNDŽAITĖS-BRUŽIENĖS), Eugenijus BULAVAS, Xavier ROLLIN DE LAGARDE DE CHAMBONAS.

**Nuolatiniai nariai :** Gilles DERVIEUX, Jean-Marie SANI, Geoffrey PARTY, Roman GORECKI-MICKIEWICZ

**Mokyklos darbuotojai:** Indra VARNAITĖ, Giulnara ŠIMKUVIENĖ

Data: 2018 m. sausio 24 d.  
Vieta: Prancūzų institutas  
Susirinkimo pradžia : 12.30  
Pabaiga: 15.30

Susirinkimo pirmininkas: Thierry LAUVRAY

**Darbotvarkė:**

- 1) Balsavimas dėl protokolo Nr. 54-07.12.2017
- 2) Klausimai, susiję su mokyklos infrastruktūra:
  - Patalpų paieška kūno kultūros pamokoms Licėjuje;
  - Valgyklų funkcionavimas nuo kitų mokslo metų;
  - Mokytojų kambarys Licėjuje;
  - Nekilnojamojo turto projektas: naujos patalpos mokyklai.
- 3) Žmogiškųjų išteklių ir finansų komisijų pateikti klausimai:
  1. Vidaus taisyklių pakeitimai;
  2. Prašymai padidinti atlyginimą;
  3. Administracijos personalo laiškas dėl papildomų atostogų;

4. Organisation des rencontres du personnel avec les représentants de la Commission RH ;
5. Introduction de la règle de « double-signature » sur les contrats d'emploi ;
6. Règlementation des formations et des absences du personnel administratif ;
7. Extraits de casier judiciaire pour l'ensemble du personnel ;
8. Proposition de revalorisation de certains salaires ;
9. Grille des salaires ;
10. Qualification des enseignants de lituanien ;
11. Remises pour les famille nombreuses (annexe 1).
12. Election du Directeur Exécutif (D.E.) (vote).

- 
- 1) **Vote du PV du CG No 54-07.12.2017**  
Approuvé à l'unanimité

2) **Questions liées à l'infrastructure de l'école:**

Le directeur fait part des problèmes qui ont un impact sur le bon fonctionnement de l'école. Il souhaite qu'ils soient résolus avant son départ.

**- Recherche des locaux pour les cours de sport au Lycée**

Comme l'école ne dispose pas de gymnase au bâtiment d'Antakalnio, le directeur demande de l'aide aux membres du CG en leur suggérant d'activer leurs réseaux personnels pour trouver des locaux pour les cours de sport.

**- Fonctionnement des réfectoires à partir de la rentrée**

L'augmentation des effectifs va affecter le fonctionnement de la cantine à partir de la rentrée prochaine.

**- Salle des professeurs au Lycée**

Au bâtiment d'Antakalnio il n'y a pas de salle des professeurs car la salle actuelle est également utilisée comme le centre de documentation et la salle à manger. Cette situation n'est pas satisfaisante.

**- Projet immobilier: nouveaux locaux pour l'école.**

C'est un grand chantier à long terme qu'il faut faire avancer.

V. STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ: En janvier, quelques membres du CG ont rencontré les représentants du ministère de l'éducation. Les discussions avec le ministère seront poursuivies.

3) **Questions présentées par les commissions RH et Finances :**

Points présentés par le rapporteur des commission RH et Finances J. BARBIER:

4. Žmogiškųjų išteklių komisijos atstovų susitikimų su personalu organizavimas;
5. Dvigubo parašo darbo sutartyse taisyklės įvedimas;
6. Administracijos personalo mokymų ir neatvykimo į darbą reglamentavimas;
7. Teistumo (neteistumo) pažymos visam mokyklos personalui;
8. Pasiūlymas peržiūrėti kai kurių atlyginimų dydžius;
9. Darbo užmokesčio sistema;
10. Lietuvių kalbos mokytojų kvalifikacija;
11. Nuolaidos daugiavaikėms šeimoms (1 priedas);
12. Vykdomojo direktoriaus rinkimai (balsavimas).

- 
- 1) **Balsavimas dėl protokolo Nr. 54-07.12.2017**  
Patvirtintas vienbalsiai.

2) **Klausimai, susiję su mokyklos infrastruktūra:**

Direktorius išvardina problemas, apsunkinančias sklandų mokyklos funkcionavimą. Jis pageidauja, kad jos būtų išspręstos iki jo išvykimo.

**- Patalpų paieška kūno kultūros pamokoms Licėje**

Kadangi mokykla neturi sporto salės Antakalnio g., direktorius kreipiasi pagalbos į VT narius, prašydamas pasinaudoti ir asmeniniais ryšiais ieškant patalpų kūno kultūros pamokoms.

**- Valgyklų funkcionavimas nuo kitų mokslo metų**

Nuo kitų mokslo metų mokinių skaičiaus augimas turės įtakos valgyklos funkcionavimui.

**- Mokytojų kambarys Licėje**

Pastate Antakalnio g. nėra mokytojų salės, nes dabartinė patalpa yra taip pat naudojama kaip dokumentacijos centras ir valgomas. Tokia situacija nėra tenkinanti.

**- Nekilnojamojo turto projektas: naujos patalpos mokyklai**

Tai didelis, ilgalaikis projektas, kurį reikia įgyvendinti.

V. STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ: Sausio mėnesį keli VT nariai buvo susitikę su švietimo ministerijos atstovais. Diskusijos su ministerija bus tęsiamos.

3) **Žmogiškųjų išteklių ir finansų komisijų pateikti klausimai:**

Klausimus pristatė žmogiškųjų išteklių ir finansų komisijos atstovas J. BARBIER:

### 1. Changement du règlement intérieur

Les modifications proposées seront analysées et discutées lors de la prochaine réunion de la commission.

### 2. Demandes d'augmentation de salaire

La question a été réglée.

### 3. Lettre du personnel administratif au sujet de congés compensatoires

L'avis de la commission : les congés du personnel administratif devraient être régis selon le même principe qu'actuellement. La commission n'est pas favorable à la demande du personnel de contractualiser les congés compensatoires.

**Décision du CG :** définir le dispositif des vacances compensatoires pour le personnel administratif dans le règlement intérieur.

### 4. Organisation des rencontres du personnel avec les représentants de la Commission RH

La commission propose d'organiser des rencontres avec les délégués du personnel (le conseil de travail) et pas des rencontres individuelles.

### 5. Introduction de la règle de « double-signature » sur les contrats d'emploi

**VOTE** pour : introduire la règle de «double-signature» sur les contrats d'emploi (par le DE et le président du CG).

**POUR :** 7

**CONTRE :** 1 (D. Martin)

**ABSTENTION :** 0

**PROPOSITION APPROUVEE**

La décision prendra l'effet après la prise des fonctions du DE.

### 6. Règlementation des formations et des absences du personnel administratif

**VOTE** pour : réglementer les absences du personnel administratif : toute absence prévisionnelle doit faire l'objet d'une demande préalable et être approuvée par le CG.

**POUR :** 7

**CONTRE :** 1 (D. Martin)

**ABSTENTION :** 0

**PROPOSITION APPROUVEE**

La commission RH définira la procédure de la demande de congé.

### 1. Vidaus taisyklių pakeitimai

Siūlomi pakeitimai bus svarstomi ir aptarti kito komisijos susirinkimo metu.

### 2. Prašymai padidinti atlyginimą

Klausimas išspręstas.

### 3. Administracijos personalo laiškas dėl papildomų atostogų

Komisijos nuomonė: atostogų suteikimo tvarka administracijos personalui turėtų išlikti nepakitusi. Ji nepritaria darbuotojų prašymui papildomas atostogas įtraukti į darbo sutartį.

**VT sprendimas:** papildomų atostogų skyrimo tvarką įtraukti į vidaus darbo taisykles.

### 4. Žmogiškųjų išteklių komisijos atstovų susitikimų su personalu organizavimas

Komisija siūlo organizuoti susitikimus su darbuotojų atstovais (darbo taryba), o ne individualius susitikimus.

### 5. Dvigubo parašo darbo sutartyse taisyklės įvedimas

**BALSAVIMAS:** už dvigubą parašą darbo sutartyse (pasirašo vykdomasis direktorius ir VT pirmininkas).

**UŽ:** 7

**PRIEŠ:** 1 (D. Martin)

**SUSILAIKĖ:** 0

**PASIŪLYMAS PRIIMTAS**

Sprendimas įsigalios vykdomajam direktoriui perdėjus eiti pareigas.

### 6. Administracijos personalo mokymų ir neatvykimo į darbą reglamentavimas

**BALSAVIMAS:** už administracijos personalo neatvykimo į darbą reglamentavimą: dėl bet kokio numatomo neatvykimo į darbą privaloma pateikti prašymą, kurį tvirtina VT.

**UŽ:** 7

**PRIEŠ:** 1 (D. Martin)

**SUSILAIKĖ:** 0

**PASIŪLYMAS PRIIMTAS**

Žmogiškųjų išteklių komisija pateiks atostogų prašymo procedūrą.

## 7. Extraits de casier judiciaire pour l'ensemble du personnel

**VOTE** pour : que l'ensemble des employés de l'école présentent un extrait du casier judiciaire avant le 1 mai 2018 et les futurs employés le présentent 30 jours après la signature du contrat au plus tard.

**POUR** : unanimité

**PROPOSITION APPROUVEE**

R. GORECKI-MICKIEWICZ : il a été saisi par les enseignants principaux du collège-lycée qui ont fait la demande auprès du CG concernant la rémunération des heures supplémentaires impliquées par leurs fonctions et non pas reçu de réponse.

J. BARBIER prend note de cette demande pour en discuter ultérieurement.

## 8. Proposition de revalorisation de certains salaires

J. BARBIER : à la demande du directeur, la commission RH a établi une grille des tarifs horaires à l'engagement d'un employé (par niveaux de fonctions).

Elle propose également de mettre à la disposition du directeur des primes sous forme du ticket d'avion, d'une valeur de 200€, destinées à motiver des expatriés de venir travailler au LIFV. Elles seraient attribuées 1 fois par an et par employé.

V. STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ : la question sera rediscutée et votée par mail.

## 9. Grille des salaires

**VOTE** pour : approuver les tarifs et les augmentations prévues dans le tableau de salaires proposé.

**POUR** : unanimité

**PROPOSITION APPROUVEE**

LE DIRECTEUR : soulève encore la question concernant les heures supplémentaires pour les enseignants principaux.

X. ROLLIN : la question a été discutée à la commission des finances et sa réponse est négative : il n'y a pas de raison de payer les heures supplémentaires.

## 10. Qualification des enseignants de lituanien

**VOTE** pour : que l'école recrute uniquement des enseignants de lituanien diplômés en langue lituanienne.

**POUR** : unanimité

**PROPOSITION APPROUVEE**

## 7. Teistumo (neteistumo) pažymos visam mokyklos personalui

**BALSAVIMAS**: už tai, kad visi mokyklos darbuotojai iki š. m. gegužės 1 d. pateiktų teistumo (neteistumo) pažymą, o būsimi darbuotojai ją pateiktų ne vėliau kaip 30 d. po sutarties pasirašymo.

**UŽ**: vienbalsiai

**PASIŪLYMAS PRIIMTAS**

R. GORECKI-MICKIEWICZ : jį kreipėsi koledžo-licėjaus mokytojai, turintys auklėjamasias klases. Jie pateikė VT prašymą, apsvarstyti galimybę mokėti už papildomas darbo valandas, tačiau negavo atsakymo.

J. BARBIER pasižymi šį klausimą kaip svarstytiną vėliau.

## 8. Pasiūlymas peržiūrėti kai kurių atlyginimų dydžius

J. BARBIER: direktoriaus prašymu žmogiškųjų išteklių komisija parengė bazinių valandinių tarifų, taikomų priimant darbuotojus į darbą, lentelę (pagal pareigybių lygį).

Ji taip pat siūlo numatyti priedus, kurie būtų skiriami 200€ vertės lėktuvo bilieto forma, kaip paskatinimas kandidatams iš Prancūzijos atvykti dirbti į VTPL. Jie būtų skiriami 1 kartą per metus vienam darbuotojui.

V. STUNDŽAITĖ-BRUŽIENĖ: klausimas bus svarstomas iš naujo ir balsuojama el. paštu.

## 9. Darbo užmokesčio sistema

**BALSAVIMAS**: už tai, kad būtų patvirtinti tarifai ir atlyginimų dydžiai, numatyti siūlomoje atlyginimų lentelėje.

**UŽ**: vienbalsiai

**PASIŪLYMAS PRIIMTAS**

DIREKTORIUS: dar kartą iškelia klausimą apie papildomų valandų apmokėjimą mokytojams, turintiems auklėjamasias klases.

X. ROLLIN: šis klausimas buvo svarstytas finansų komisijoje ir jos atsakymas yra neigiamas: nėra priežasties mokėti už papildomas valandas.

## 10. Lietuvių kalbos mokytojų kvalifikacija

**BALSAVIMAS**: už tai, kad mokykla įdarbintų tik lietuvių kalbos diplomą turinčius lietuvių kalbos mokytojus.

**UŽ**: vienbalsiai

**PASIŪLYMAS PRIIMTAS**

**11. Remises pour les famille nombreuses  
(annexe 1)**

**Décision du CG :** reporter le vote à la prochaine réunion.

*X. ROLLIN quitte la réunion, il transmet son pouvoir de vote à BIRILO-NGUYEN.*

*E. BULOVAS quitte la réunion, il transmet son pouvoir de vote à J. BARBIER.*

**12. Election du Directeur Exécutif (D.E.) (vote)**

Le vote est reporté à la réunion extraordinaire, destinée à ce sujet.

Président du Conseil de Gestion  
Thierry LAUVRAY

Secrétaire  
Tatjana BIRILO-NGUYEN

**11. Nuolaidos daugiavaikėms šeimoms (1  
priedas)**

**VT sprendimas:** nukelti balsavimą į kitą susirinkimą.

*X. ROLLIN išeina iš susirinkimo, savo balsavimo teisę jis perduoda T. BIRILO-NGUYEN.*

*E. BULOVAS išeina iš susirinkimo, savo balsavimo teisę jis perduoda J. BARBIER.*

**12. Vykdomojo direktoriaus rinkimai  
(balsavimas)**

Balsavimas nukeltas į neeilinį susirinkimą, skirtą šiam klausimui.

Valdančiosios tarybos pirmininkas  
Thierry LAUVRAY

Sekretorė  
Tatjana BIRILO-NGUYEN